



Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan

Sacred Heart Sisters

1760 Mission Drive, P.O. Box 408
Solvang, CA 93464
Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468
www.missionsantaines.org
email: office@missionsantaines.org

September 30 & October 1, 2017 Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time

(Ezekiel 18:25-28; Philippians 2:1-11 [1-5]; Matthew 21:28-32)

Capuchin Franciscan Friars Pastor

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

Senior Priest

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director
(686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 688-6158

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.

Parish Office/Oficina parroquial:

Open Monday through Friday,
9:00 AM - 5:00 PM

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Daily, 9:00 AM - 5:00 PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

GOD'S WAYS

In the stream of readings during this portion of Ordinary Time one week's texts can often appear to pick up exactly where the previous week's concluded. The sentiments expressed in today's first reading seem to be a direct reaction to the Gospel passage we heard last week. In that Gospel, the landowner pays the same wages to his workers whether they worked for a full day or for only a few minutes. Today Ezekiel gives us the lament, "The LORD's way is not fair!" (Ezekiel 18:25). These Sundays in Ordinary Time offer us a glimpse into the ways of the Lord. We see how God's way has the tendency to turn the accepted conventions of the day upside down. Those who always expected that their way to heaven was guaranteed are disappointed. Those who thought they never had a chance are given that chance. Today offers us another opportunity to discover the abundance of God's mercy and love.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

MASS SCHEDULE Masses in English

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,
11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

Daily Mass:

Monday thru Saturday 8:00 AM

Misas en español

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

Holy Days 8:00 AM, 12 noon

Vigil of Holy Days 7:00 PM

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

Adoration Chapel:

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

24-hour Adoration:

1st Friday/Saturday of each month

Adoración del Santísimo:

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

24-horas da Adoracion:

Primer Viernes/Sabado cada mes

(Directory continued on back)

TODAY



This weekend, September 30 & October 1, the second collection will be for the Religious Education Program. Please give generously for the spiritual enrichment of our children.



October 1st
2:00 PM

Front Lawn
Old Mission
Santa Inés



NOTICES

OMSI Parish Picnic A BIG Thank You!

I want to thank all those who made our parish picnic such a faith-filled experience and overall success! A special thanks goes to our chairs: Jackie and Tony Yanez, Susan Whalen, Ramiro Tellez and their volunteers, as well as to our staff: office and maintenance and our parish ministries. Again, thank you all for your prayers! A full report will be coming shortly.

Fr. Matt


Restoration Raffle

Congratulations to the Raffle Drawing Winners!

- 1st Prize** - Humberto Figueroa
- 2nd Prize** - Pedro Pacheco
- 3rd Prize** - Jeannette Ehresman




Applications for the Christmas Basket Program are available in the parish office starting **October 2**.



The Transitus


Passing of

St. Francis of Assisi




Taizé

October 3rd, 2017
Tuesday
7:00 p.m.



All the darkness in the world cannot extinguish the light of a single candle.



I have done what is mine to do, may Christ teach you what is yours to do.

WEEKLY OFFERING

Current	Last Year
\$7,820	\$10,086

Parish

Thank you for your continued generosity!

Soar with the Saints begins **Wednesday, October 11**, from 7:15 to 9:00 PM, in the small conference room, with "The Smile of God, Pope John Paul I." Everyone is welcome to come and share faith and fellowship. If you have questions please call Sister Lucia at 688-4815.

RELIGIOUS EDUCATION NEWS

- **J. Serra parent and student orientation** takes place **today, Sunday, October 1**, at 6:15 PM, in classroom A.
- **Communion 2 mandatory parent meeting in English** is **Monday, October 2**, in the parish hall, from 6:30 to 7:30 PM. **Spanish** will be on **Monday, October 9**, from 6:30 to 7:30 PM.
- **Meeting for all Religious Education teachers and volunteers** will be on **Wednesday, October 4**, from 6:00 to 7:00 PM, in the parish hall
- **BINGO** will take place on **Friday, October 6**, in the parish hall. Doors open at 6:00 PM for dinner, and games start at 6:30 PM.

Did you know? Background checks. With school starting again, it's likely that your children are participating in a variety of after-school activities. Many school sports and club programs are run by volunteers, often parents with kids of their own in the school. It's important that the school or program takes measures to protect all students, but as parents, it's critical that you follow up and confirm that the proper checks have been done. The Archdiocese of Los Angeles uses fingerprinting as its core background check. All persons, whether paid or volunteer, who have regular contact with minors or vulnerable adults are fingerprinted. For more information, visit <http://handbook.la-archdiocese.org/chapter-9/section-9-3>.

Virtus® "Protecting God's Children"



Fingerprinting will be held in the downstairs conference room, on **Friday, October 13**, from 12 noon to 7:00 PM.

Please call the parish office to sign up.

Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life, after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Wednesday, 10/4	8:00 AM	Hospitality & Caring meeting	Downstairs conference room
Wednesday, 10/10	12 noon	Healing Mass	Blessed Sacrament Chapel
Friday, 10/6	6:00 AM	24-hour Adoration (until Saturday, 10/7, 8:00 AM)	Blessed Sacrament Chapel

HOY**LECTURAS DE HOY**

Ezequiel 18:25-28
Filipenses 2:1-11 [1-5]
Mateo 21:28-32

La segunda colecta este fin de semana será para **El Programa de Educación Religiosa**. Favor de dar generosamente para el enriquecimiento espiritual de nuestros niños.



Hoy, Domingo 1 de Octubre, la Bendición de los Animales se llevará a cabo a las 2:00 pm en el campo principal.

NOTICIAS**Picnic Parroquial de OMSI - ¡MUCHAS GRACIAS!**

Quiero agradecer a todos aquellos que hicieron de nuestro picnic parroquial una experiencia llena de fe y éxito excesivo. Un agradecimiento especial a nuestros coordinadores: Jackie y Tony Yanez, Susan Whalen, Ramiro Tellez y sus voluntarios, también a nuestro personal de la oficina y mantenimiento y nuestros ministerios parroquiales. ¡De nuevo, gracias a todos por sus oraciones! Un informe completo estará disponible próximamente.

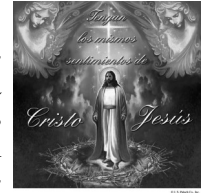
P. Mateo

¡Felicidades a los ganadores del sorteo!

Primer Premio: Humberto Figueroa
Segundo Premio: Pedro Pacheco
Tercer Premio: Jeannette Ehresman

EL PROCEDER DE DIOS

En la corriente de lecturas durante esta porción del Tiempo Ordinario a menudo parece que los textos de una semana se retoman donde concluyeron los de la semana anterior. Los sentimientos expresados en la primera lectura de hoy parecen ser reacción directa ante el pasaje del Evangelio que escuchamos la semana pasada. En ese Evangelio, el dueño de la viña paga el mismo salario a sus trabajadores, sea que hayan trabajado todo el día o sólo en los últimos minutos de la jornada. Hoy Ezequiel ofrece este lamento, "No es justo el proceder del Señor" (Ezequiel 18:25). Estos domingos del Tiempo Ordinario nos ofrecen una ojeada del proceder del Señor. Vemos cómo ese proceder tiene la tendencia de poner patas arriba las convenciones aceptadas. Los que siempre esperaron que su camino al cielo estaba garantizado quedaron desilusionados. A los que pensaron que nunca tendrían la oportunidad, se les da la oportunidad. Hoy se nos ofrece la oportunidad de descubrir la abundancia de la misericordia y el amor de Dios.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



LAS HUELLAS DIGITALES se llevarán a cabo en el salón de la planta baja el **Viernes, 13 de Octubre de 12pm a 7pm**.

Por favor llame a la oficina parroquial para inscribirse.

¿Gusta tomar clases de Inglés, GED, ciudadanía o computación? Llame al (805) 922-6966 X 3740 para hacer una cita o preséntese a la oficina del colegio Allan Hancock ahora localizada dentro de la preparatoria de Santa Ynez.

Las solicitudes para el programa de las Canastas de Navidad estarán disponibles en la Oficina de la Parroquia comenzando el 2 de Octubre.

Se buscan familias para patrocinar Las Posadas. Favor de contactarse con Hilda para más información. 245-3233

4 de Octubre es día de San Francisco de Asís. Habrá una Misa en el Jardín de la Misión a las 7pm, todos están invitados.

24 horas de Adoración comienza el **6 de Octubre** de 6AM hasta las 8AM del 7 de Octubre. Todos están invitados.

Educación Religiosa

- **J-Serra** comienza hoy a las 6:15PM en el Salón A. Orientación para Padre y estudiante
- **Junta obligatoria para Padres de Comunión 2** en Inglés Lunes, Octubre 2 a las 6:30-7:30PM en el Salón parroquial y en español lunes Octubre 9 a las 6:30-7:30PM.
- **Junta de MAESTRAS Y ALLUDANTES** de Educación Religiosa Miércoles, 4 de Octubre, 6-7pm en el Salón parroquial
- **¡NOCHE DE BINGO VIERNES, 6 DE OCTUBRE!** puertas abren a las 6pm para la cena y el Bingo comienza a las 6:30pm.

¿SABÍA USTED? Verificación de antecedentes. Con el regreso a clases, es probable que sus hijos estén participando en una variedad de actividades después de la escuela. Muchos deportes escolares y programas de clubes son dirigidos por voluntarios, a menudo padres de familia con hijos propios en la escuela. Es importante que la escuela o el programa tome medidas para proteger a todos los estudiantes, pero como padres, es crítico que usted siga y confirme que se hayan realizado los chequeos apropiados. La Arquidiócesis de Los Angeles usa huellas dactilares como su verificación de antecedentes principal. Se toman las huellas dactilares de todas las personas, pagadas o voluntarias, que tienen contacto regular con menores o con adultos vulnerables. Para obtener más información, visite <http://handbook.la-archdiocese.org/chapter-9/section-9-3>.



Saturday, September 30

8:00 AM Don Foxen, RIP
Ben Prescott, SI

5:00 PM George Taylor, RIP
Joan Terry, RIP

Sunday, October 1

9:30 AM Holy Souls in Purgatory
Dani Hunley, SI

11:00 AM Robert & Linda Leite, 50th Anniv.
Bev Taylor, SI

Monday, October 2

8:00 AM Edel Epstein, 92nd birthday
McGee Family, SI

Tuesday, October 3

8:00 AM Don Foxen, RIP
Joseph Lisoni, SI

Wednesday, October 4

8:00 AM Ricardo Genovese, SI, birthday
Francisco Perez, RIP

Thursday, October 5

8:00 AM Jose Guadalupe Perez, RIP
Zepeda Perez Family, SI

Friday, October 6

8:00 AM Jose Guadalupe Perez, RIP
Zepeda Perez Family, SI

Welcome in Jesus' Name!
¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!
If you are not registered, please fill out
this form and place in the collection or
mail to the parish office. *Si no se
registrado en la parroquia, favor de
llenar esta forma y ponerla en la colecta
o mandarla por correo a la oficina*

NAME _____

ADDRESS: _____

CITY & ZIP: _____

PHONE: _____

E-MAIL: _____

- () Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*
- () Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*
- () Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*
- () Change of Address/Phone Number/E-mail

Parish Directory (con't)

Baptisms/Bautismos:

Preparation classes in English
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
Second Monday: Please call the
parish office for an appointment.
Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM

Confirmation Program:

Melanie Krystkowiak (ext. 226)

Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 350-0206

Marriage/Matrimonios: Inquire
at Parish Office at least 6 months
in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

Parish Men's Service Club:

Rick Lemus, 693-8400

Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

RCIA & Adult Sacramental Preparation/

Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

Safeguard the Children

Committee: 688-4815

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary: 688-5630

**St. Vincent de Paul Society:
686-9933**

Website Updates: 686-0245

Jackie Yanez,
jequetta@earthlink.net

Youth Group – The Vines:

688-4815 (ext. 222)

Please Patronize Our Advertisers



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
805-688-4300



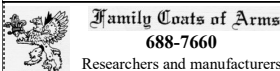
Custom-Fit Doors & Screens
"We screen at your place"
Greg & Dodie Gorman 686-4121



NANCY RIZZO
(805) 403-2700

**Classical Compositions -
Piano Lessons**

Barbara Elliott-Piano Teacher
Solvang & Lompoc
805-698-8226
baemisty@yahoo.com



Donna Wheatley, owner
www.familycoatsofarms.com
473 Atterdag ■ Solvang

**FLORES HARDWARE
& LIGHTING**

Raul Flores: 805-722-8545
Floresironwork.com

**Christine L. Kuzma
C.P.A.**

686-5871

Safeguard the Children
For particular help, you may
call Assistance Ministry at
(213) 637-7650

**Society of
St. Vincent de Paul**

Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference - 686-9933

**THE LAW OFFICE
OF
SUSAN M. WHALEN**

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

805-693-2101

susan@whalenattorney.com

www.whalenattorney.com

MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT
Ninni Vincenza Lemus
English, Italiano, Française, Español
805-717-6765/7 days & evenings
Email: notaryninni@gmail.com

Edward Jones

MAKING SENSE OF INVESTING

Jim Watts

Solvang
686-8360



**Old Mission
Gift Shop**

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM
*Present this ad for a
10% discount*